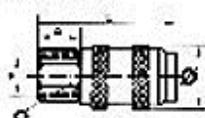




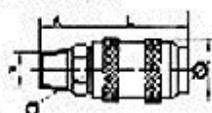
**ACOPLES RÁPIDOS PASAJE  $\varnothing$  3 mm**  
**QUICK COUPLINGS PASSAGE  $\varnothing$  3 mm**

Rosca hembra  
Internal threaded



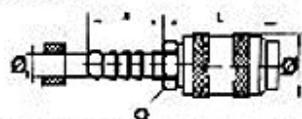
Código Code	F	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-003-11	1/8" BSP	47	9	15.9	16
AX-003-12	1/4" BSP	50	12	15.9	16

Rosca Macho  
External threaded



Código Code	F	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-003-21	1/8" BSPT	35	9	15.9	16
AX-003-22	1/4" BSPT	35	12	15.9	16

Salida para manguera  
Hose tail



Código Code	$\varnothing$ interno manguera $\varnothing$ internal hose	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-003-30	(4 mm)	35	15		16
AX-003-31	3/16" (5 mm)	35	18		16
AX-003-32	1/4" (6 mm)	35	18		16

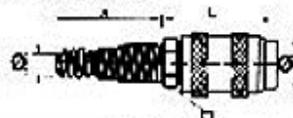
Montaje en panel  
Panel mounting



Código Code	$\varnothing$ interno $\varnothing$ internal	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-003-40	1/8" BSP	35	9	19	16

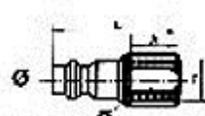
Agujero panel / Panel drilling =  $\varnothing$  15 mm  
 Máximo espesor panel / Maximal panel thickness = 4 mm

Conexión para tubo plástico  
con resorte de protección  
Plastic hose connection  
with spring guard



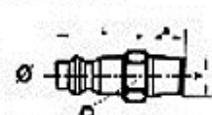
Código Code	$\varnothing$ externo x interno $\varnothing$ external x internal	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-003-50	(6x4 mm)	35	52	15.9	16
AX-003-51	1/4" x 3/16" (7x5 mm)	35	52	15.9	16
AX-003-52	5/16" x 1/4" (8x6 mm)	35	75	15.9	16

Rosca hembra  
Internal threaded



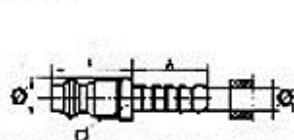
Código Code	F	L	A	$\bullet$
		mm	mm	mm
AX-001-11	1/8" BSP	26	10	12.7
AX-001-12	1/4" BSP	29	13	15.9

Rosca Macho  
External threaded



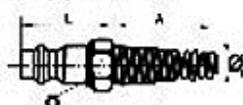
Código Code	F	L	A	$\bullet$
		mm	mm	mm
AX-001-21	1/8" BSPT	22	9	11.1
AX-001-22	1/4" BSPT	22	11	14.2

Salida para manguera  
Hose tail



Código Code	$\varnothing$ interno manguera $\varnothing$ internal hose	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-001-30	(4 mm)	19	15		8
AX-001-31	3/16" (5 mm)	19	18		8
AX-001-32	1/4" (6 mm)	19	18		8

Conexión para tubo plástico  
con resorte de protección  
Plastic hose connection  
with spring guard



Código Code	$\varnothing$ externo x interno $\varnothing$ external x internal	L	A	$\bullet$
		mm	mm	mm
AX-001-50	3/16" x 1/8" (5x3.6 mm)	19	52	11.1
AX-001-51	1/4" x 3/16" (6x4.8 mm)	19	52	11.1
AX-001-52	5/16" x 1/4" (8x6 mm)	19	75	14.2

X = reemplazar por código de material indicado en página 2  
 X = replace by material code indicated on page 2

**ACOPLES RÁPIDOS PASAJE ø 5.5 mm**  
**QUICK COUPLINGS PASSAGE ø 5.5 mm**

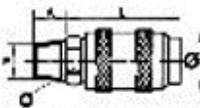


Rosca Hembra  
Internal threaded



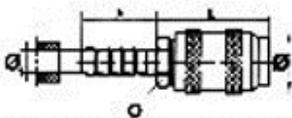
Código Code	F	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-103-11	1/8" BSP	40	10	20.6	24
AX-103-12	1/4" BSP	43	11	20.6	24
AX-103-13	3/8" BSP	46	12	20.6	24
AX-103-14	1/2" BSP	53	16.5	25	24

Rosca Macho  
External threaded



Código Code	F	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-103-21	1/8" BSPT	40	9	20.6	24
AX-103-22	1/4" BSPT	40	11	20.6	24
AX-103-23	3/8" BSPT	42	12	20.6	24
AX-103-24	1/2" BSPT	42	16.5	22.2	24

Salida para manguera  
Hose tail



Código Code	ø <sub>1</sub> interno manguera ø <sub>1</sub> internal hose	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-103-31	1/8" (8 mm)	41	22		24
AX-103-32	5/16" (8 mm)	41	22		24
AX-103-33	3/8" (10 mm)	41	24.5		24
AX-103-34	1/2" (12 mm)	41	29		24

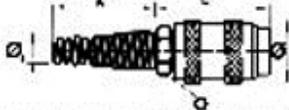
Montaje en panel  
Panel mounting



Código Code	ø externo x interno ø external x internal	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-103-40	1/4" BSP	39	17	25	24

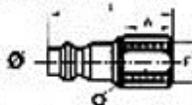
Agujero panel / Panel drilling Ø=19 mm  
 Máximo espesor panel / Maximal panel thickness = 10 mm

Conexión para tubo plástico  
con resorte de protección  
Plastic hose connection  
with spring guard



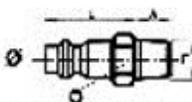
Código Code	ø externo x interno ø external x internal	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-103-52	5/16" x 1/4" (6x6 mm)	42	75	20.6	24
AX-103-53	3/8" x 5/16" (10x8 mm)	42	88	20.6	24

Rosca hembra  
Internal threaded



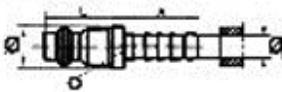
Código Code	F	L mm	A mm	● mm
AX-101-11	1/8" BSP	32	10	12.7
AX-101-12	1/4" BSP	35	11	15
AX-101-13	3/8" BSP	38	12	19

Rosca Macho  
External threaded



Código Code	F	L mm	A mm	● mm
AX-101-21	1/8" BSPT	27	9	11.1
AX-101-22	1/4" BSPT	29	11	14.2
AX-101-23	3/8" BSPT	29	12	17

Salida para manguera  
Hose tail



Código Code	ø <sub>1</sub> interno manguera ø <sub>1</sub> internal hose	L mm	A mm	● mm
AX-101-31	1/4" (6 mm)	26	16	12.7
AX-101-32	5/16" (8 mm)	28	16	12.7
AX-101-33	3/8" (10 mm)	26	20.5	12.7

Conexión para tubo plástico  
con resorte de protección  
Plastic hose connection  
with spring guard



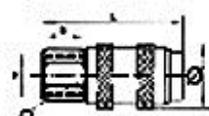
Código Code	ø <sub>1</sub> externo x interno ø <sub>1</sub> external x internal	L mm	A mm	● mm
AX-101-51	5/16" x 1/4" (6x6 mm)	27	9	11.1
AX-101-52	3/8" x 5/16" (10x8 mm)	29	11	14.2

X = remolque por código de material indicada en pagina 2  
 X = replace by material code indicated on page 2

**ACOPLES RÁPIDOS PASAJE  $\varnothing$  5.5 mm**  
**QUICK COUPLINGS PASSAGE  $\varnothing$  5.5 mm**

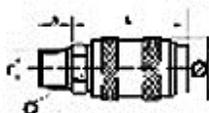
**SERIE A-100H**  
**A-100H SERIES**

Rosca hembra  
*Internal threaded*



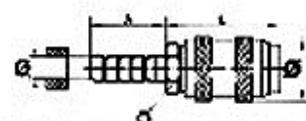
Código Code	F	L mm	A mm	$\bullet$ mm	$\varnothing$ mm
AX-105-11	1/8" BSP	40	10	20.6	24
AX-105-12	1/4" BSP	43	11	20.6	24
AX-105-13	3/8" BSP	45	12	20.6	24
AX-105-14	1/2" BSP	50	16.5	25	24

Rosca Macho  
*External threaded*



Código Code	F	L mm	A mm	$\bullet$ mm	$\varnothing$ mm
AX-105-21	1/8" BSPT	40	9	20.6	24
AX-105-22	1/4" BSPT	40	11	20.6	24
AX-105-23	3/8" BSPT	42	12	20.6	24
AX-105-24	1/2" BSPT	42	16.5	22.2	24

Salida para manguera  
*Hose tail*



Código Code	$\varnothing_1$ interno manguera $\varnothing_2$ internal hose	L mm	A mm	$\bullet$ mm	$\varnothing$ mm
AX-105-31	1/4" (6 mm)	41	22		24
AX-105-32	5/16" (8 mm)	41	22		24
AX-105-33	3/8" (10 mm)	41	24.5		24
AX-105-34	1/2" (12 mm)	41	29		24

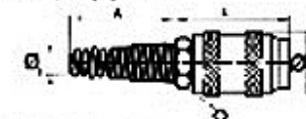
Montaje en panel  
*Panel mounting*



Código Code	F	L mm	A mm	$\bullet$ mm	$\varnothing$ mm
AX-105-40	1/4" BSP	39	17	25	24

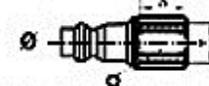
Agujero panel / Panel drilling = 19 mm  
 Máximo espesor panel / Maximal panel thickness = 10 mm

Conexión para tubo plástico  
 con resorte de protección  
*Plastic hose connection  
 with spring guard*



Código Code	$\varnothing_1$ externo x interno $\varnothing_2$ external x internal	L mm	A mm	$\bullet$ mm	$\varnothing$ mm
AX-105-52	5/16" x 1/4" (8x6 mm)	42	75	20.6	24
AX-105-58	3/8" x 5/16" (10x8 mm)	42	88	20.6	24

Rosca hembra  
*Internal threaded*



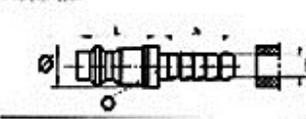
Código Code	F	L mm	A mm	$\bullet$ mm
AX-107-11	1/8" BSP	34	10	12.7
AX-107-12	1/4" BSP	37	11	15
AX-107-13	3/8" BSP	40	12	15

Rosca Macho  
*External threaded*



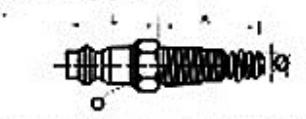
Código Code	F	L mm	A mm	$\bullet$ mm
AX-107-21	1/8" BSPT	31	9	11.1
AX-107-22	1/4" BSPT	31	11	14.2
AX-107-23	3/8" BSPT	31	12	17

Salida para manguera  
*Hose tail*



Código Code	$\varnothing_1$ interno manguera $\varnothing_2$ internal hose	L mm	A mm	$\bullet$ mm
AX-107-31	1/4" (6 mm)	28	22	12.7
AX-107-32	5/16" (8 mm)	28	22	12.7
AX-107-33	3/8" (10 mm)	28	24.5	12.7

Conexión para tubo plástico  
 con resorte de protección  
*Plastic hose connection  
 with spring guard*



Código Code	$\varnothing_1$ externo x interno $\varnothing_2$ external x internal	L mm	A mm	$\bullet$ mm
AX-107-52	5/16" x 1/4" (8x6 mm)	53	75	14.2
AX-107-53	3/8" x 5/16" (10x8 mm)	53	88	14.2

X = ver precio por código de material indicado en página 2  
 X = apply by material code indicated on page 2

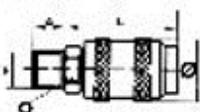
**ACOPLES RÁPIDOS PASAJE  $\phi$  7.5 mm**  
**QUICK COUPLINGS PASSAGE  $\phi$  7.5 mm**

Rosca hembra  
Internal threaded



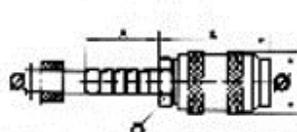
Código Code	F	L	A	$\bullet$	$\phi$
		mm	mm	mm	mm
AX-203-12	1/4" BSP	54	11	23.8	28
AX-203-13	3/8" BSP	54	12	23.8	28
AX-203-14	1/2" BSP	61	16.5	25	28

Rosca Macho  
External threaded



Código Code	F	L	A	$\bullet$	$\phi$
		mm	mm	mm	mm
AX-203-22	1/4" BSPT	60	11	23.8	28
AX-203-23	3/8" BSPT	60	12	23.8	28
AX-203-24	1/2" BSPT	63	16	23.8	28

Salida para manguera  
Hose tail



Código Code	$\phi_1$ interno manguera $\phi_1$ internal hose	L	A	$\bullet$	$\phi$
		mm	mm		mm
AX-203-31	1/4" (6 mm)	45	22		28
AX-203-32	5/16" (8 mm)	45	22		28
AX-203-33	3/8" (10 mm)	46	24.5		28
AX-203-34	1/2" (12 mm)	71	29		28

Montaje en panel  
Panel mounting



Código Code	F	L	A	$\bullet$	$\phi$
		mm	mm	mm	mm
AX-203-40	3/8" BSP	45	20	28.6	28

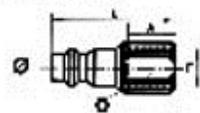
Agujero panel / Panel drilling = 25 mm  
Máximo espesor panel / Maximal panel thickness = 13 mm

Conexión para tubo plástico  
con resorte de protección  
Plastic hose connection  
with spring guard



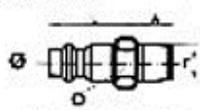
Código Code	$\phi_1$ externo x interno $\phi_1$ external x internal	L	A	$\bullet$	$\phi$
		mm	mm	mm	mm
AX-203-52	3/8" x 5/16" (10x8 mm)	48	86	23.8	28
AX-203-53	1/2" x 3/8" (12x10 mm)	49	93	23.8	28

Rosca hembra  
Internal threaded



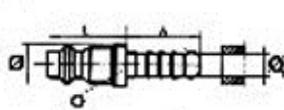
Código Code	F	L	A	$\bullet$	$\phi$
		mm	mm	mm	
AX-201-12	1/4" BSP	35	11	15.8	
AX-201-13	3/8" BSP	36	13	19	
AX-201-14	1/2" BSP	39	15	25	

Rosca Macho  
External threaded



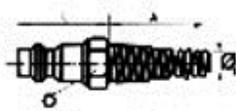
Código Code	F	L	A	$\bullet$	$\phi$
		mm	mm	mm	
AX-201-22	1/4" BSPT	28	11	14	
AX-201-23	3/8" BSPT	28	12	17	
AX-201-24	1/2" BSPT	28	16.5	22	

Salida para manguera  
Hose tail



Código Code	$\phi_1$ interno manguera $\phi_1$ internal hose	L	A	$\bullet$	$\phi$
		mm	mm		mm
AX-201-31	1/4" (6 mm)	24	22		12.7
AX-201-32	5/16" (8 mm)	24	22		12.7
AX-201-33	3/8" (10 mm)	24	24.5		14.2
AX-201-34	1/2" (12 mm)	24	29		14.2

Conexión para tubo plástico  
con resorte de protección  
Plastic hose connection  
with spring guard



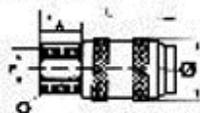
Código Code	$\phi_1$ externo x interno $\phi_1$ external x internal	L	A	$\bullet$	$\phi$
		mm	mm	mm	
AX-201-52	3/8" x 5/16" (10x8 mm)	28	88	14	
AX-201-53	1/2" x 3/8" (12x10 mm)	28	93	17	

X = reemplazar por código de material indicado en página 2  
X = replace by material code indicated on page 2

**ACOPLES RÁPIDOS PASAJE  $\varnothing$  11 mm**  
**QUICK COUPLINGS PASSAGE  $\varnothing$  11 mm**

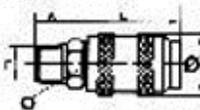


Rosca hembra  
Internal threaded



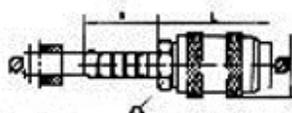
Código Code	F	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-303-13	3/8" BSP	66	15	28.6	32
AX-303-14	1/2" BSP	66	15	28.6	32
AX-303-16	3/4" BSP	70	18	30	32

Rosca Macho  
External threaded



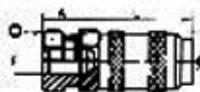
Código Code	F	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-303-23	3/8" BSPT	52	13	28.6	32
AX-303-24	1/2" BSPT	55	15	28.6	32
AX-303-26	3/4" BSPT	57	19	28.6	32

Salida para manguera  
Hose tail



Código Code	$\varnothing_1$ interno manguera $\varnothing_1$ internal hose	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-303-33	3/8" (10 mm)	52	20.5		32
AX-303-34	1/2" (12 mm)	52	28		32
AX-303-35	5/8" (15 mm)	52	26		32
AX-303-36	3/4" (19 mm)	52	30		32

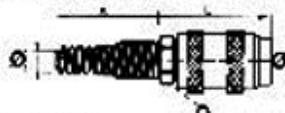
Montaje en panel  
Panel mounting



Código Code	F	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-303-40	1/2" BSP	55	23	38	32

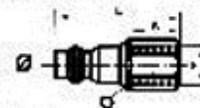
Agujero panel / Panel drilling =  $\varnothing$  31 mm  
 Máximo espesor panel / Maximal panel thickness = 16 mm

Conexión para tubo plástico  
con resorte de protección  
Plastic hose connection  
with spring guard



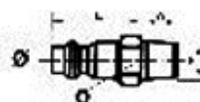
Código Code	$\varnothing_1$ externo x interno $\varnothing_1$ external x internal	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-303-53	1/2" x 3/8" (12x10 mm)	52	98		32
AX-303-54	5/8" x 1/2" (16x12 mm)	52	110		32
AX-303-55	3/4" x 5/8" (19x16 mm)	52	180		32

Rosca hembra  
Internal threaded



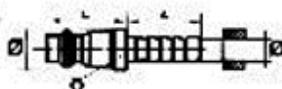
Código Code	F	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-301-13	3/8" BSP	51	13	19	
AX-301-14	1/2" BSP	54	15	25	
AX-301-16	3/4" BSP	58	19	30	

Rosca Macho  
External threaded



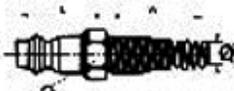
Código Code	F	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-301-23	3/8" BSPT	45	12	19	
AX-301-24	1/2" BSPT	45	15	22.2	
AX-301-26	3/4" BSPT	45	18	28.6	

Salida para manguera  
Hose tail



Código Code	$\varnothing_1$ interno manguera $\varnothing_1$ internal hose	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-301-33	3/8" (10 mm)	42	24.5		19
AX-301-34	1/2" (12 mm)	42	29		19
AX-301-35	5/8" (15 mm)	42	28		20
AX-301-36	3/4" (19 mm)	42	30		25

Conexión para tubo plástico  
con resorte de protección  
Plastic hose connection  
with spring guard



Código Code	$\varnothing_1$ externo x interno $\varnothing_1$ external x internal	L	A	$\bullet$	$\varnothing$
		mm	mm	mm	mm
AX-301-53	1/2" x 3/8" (12x10 mm)	45	93	22.2	
AX-301-54	5/8" x 1/2" (16x12 mm)	45	110	22.2	
AX-301-55	3/4" x 5/8" (19x16 mm)	45	180	22.2	

X = reemplazar con código de material indicado en página 2  
 X = replace by material code indicated on page 2

**ACOPLES RÁPIDOS PASAJE  $\varnothing$  17 mm**  
**QUICK COUPLINGS PASSAGE  $\varnothing$  17 mm**

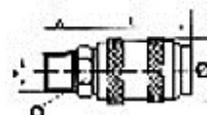


Rosca hembra  
Internal threaded



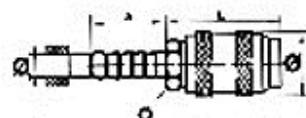
Código Code	F	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-403-26	R 3/4" BSP	75	29	34.9	38
AX-403-27	R 1" BSP	81	32	38.1	38

Rosca Macho  
External threaded



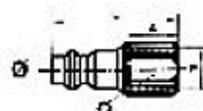
Código Code	F	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-403-16	R 3/4" BSP	64.5	20.5	27	38
AX-403-17	R 1" BSP	69	23	34.9	38

Salida para manguera  
Hose tail



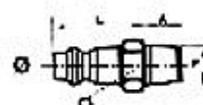
Código Code	F	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-403-36	3/4" (19 mm)	96	36		38
AX-403-37	1" (25.4 mm)	96	43		38

Rosca hembra  
Internal threaded



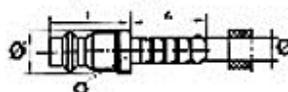
Código Code	F	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-401-26	3/4" BSP	63	16	34.9	
AX-401-27	1" BSP	68	22	38.1	

Rosca Macho  
External threaded



Código Code	F	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-401-16	3/4" BSPT	63	20	27	
AX-401-17	1" BSPT	68	23	34.9	

Salida para manguera  
Hose tail



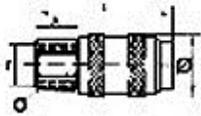
Código Code	Ø 1 interno manguera # 1 internal hose	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-401-35	5/8" (15.9 mm)	43	36	28.6	
AX-401-36	3/4" (19 mm)	45	43	31.7	

X L reemplazar por código de material indicado en página 2  
 X Replace by material code indicated on page 2

**ACOPLES RÁPIDOS PASAJE  $\varnothing$  24 mm**  
**QUICK COUPLINGS PASSAGE  $\varnothing$  24 mm**

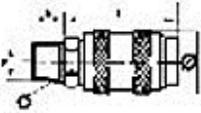


Rosca hembra  
Internal threaded



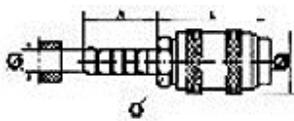
Código Code	F	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-503-27	R 1" BSP	81	32	41.2	44.5
AX-503-28	R 1-1/4" BSP	87	38	44.5	44.5

Rosca Macho  
External threaded



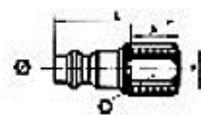
Código Code	F	L mm	A mm	● mm	Ø mm
AX-503-17	R 1" BSPT	89	23	41.2	44.5
AX-503-18	R 1-1/4" BSPT	95	26	44.5	44.5

Salida para manguera  
Hose tail



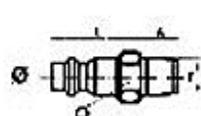
Código Code	Ø1 interno manguera Ø1 internal hose	L mm	A mm	Ø mm
AX-503-36	3/4" (19 mm)	75	38	44.5
AX-503-37	1" (25.4 mm)	81	50	44.5
AX-503-38	1-1/4" (31.7 mm)	87	62	44.5

Rosca hembra  
Internal threaded



Código Code	F	L mm	A mm	● mm
AX-501-27	R 1" BSP	67	22	38.1
AX-501-28	R 1-1/4" BSP	73	28	44.5

Rosca Macho  
External threaded



Código Code	F	L mm	A mm	● mm
AX-501-17	R 1" BSPT	69	29	42.2
AX-501-18	R 1-1/4" BSPT	71	26	34.9

Salida para manguera  
Hose tail



Código Code	Ø1 interno manguera Ø1 internal hose	L mm	A mm
AX-501-36	3/4" (19 mm)	45	38
AX-501-37	1" (25.4 mm)	46	50
AX-501-38	1-1/4" (31.7 mm)	45	62

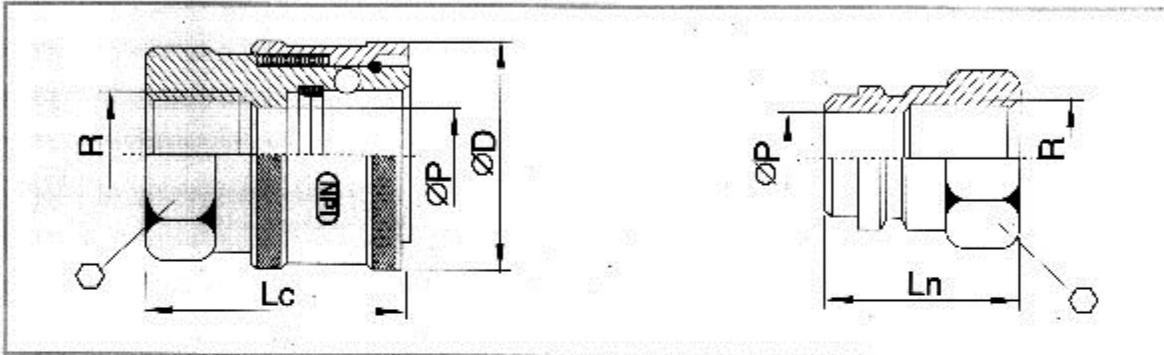
X - see notes per código de material in Spanish on page 2  
 X - refer to material code in English on page 2



**SERIE FT**

**PRESIÓN DE TRABAJO Y DIÁMETRO DE PASAJE LIBRE  
WORKING PRESSURE AND FREE PASSAGE DIAMETER**

Serie Series	Diámetro de pasaje libre $\varnothing P$ Free passage diameter $\varnothing P$	Presión máxima de trabajo (bar) Maximum working pressure (bar)		
		MATERIAL		
		S	L	C
FT-300	14 mm	260	205	350
FT-400	18 mm	210	165	280
FT-500	24 mm	165	135	220
FT-600	30 mm	135	110	180
FT-700	40 mm	90	72	120
FT-800	48 mm	60	48	80



**CUERPO DE ACOPLE  
COUPLERS BODY**

**NIPLE  
PLUG**

Rosca hembra Internal thread	Código Code	$\varnothing D$ mm	Lc mm	$\varnothing$ mm	Código Code	Ln mm	$\varnothing$ mm
<b>R</b>							
1/2" BSP	FTX-303-14	29	37	25,4	FTX-301-14	40	25,4
3/4" BSP	FTX-403-15	42	48	35	FTX-401-15	56	31
1" BSP	FTX-503-16	48	60	44,4	FTX-501-16	63	38,1
1 1/4" BSP	FTX-603-17	57	60	50,8	FTX-601-17	68	50,8
1 1/2" BSP	FTX-703-18	70	75	63,5	FTX-701-18	70	63,5
2" BSP	FTX-803-19	76	65	70	FTX-801-19	72	70

X: Reemplazar por código de material / Replace by material code indicated

X=S Acero inoxidable / Stainless steel

X=L Latón / Brass

X=C Acero al carbono / Carbon steel

Washington 4096 (1605) Carapachay Pcia. Buenos Aires Argentina  
Tel./ Fax: (54)-(1)-765-3878



**SERIE JL**

**SERIE  
SERIES**

**JL**

**CARACTERÍSTICAS  
FEATURES**

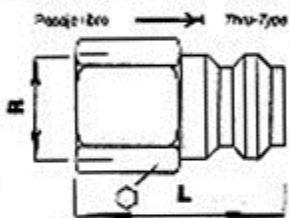
El acople rápido **JL** reduce el tiempo de parada de máquina, pues provee una rápida y fácil conexión del sistema de enfriamiento de moldes, etc. Estos son especialmente diseñados para sistemas de enfriamiento de moldes y matrices, es por eso que disponen de nipples cortos que permiten su montaje embudido evitando así daños durante el manejo y posibilitando un eficiente almacenamiento. El acople **JL** se suministra con o sin válvula de retención en el cuerpo de acople.

**JL** coupling reduce machine downtime by providing fast and easy connection /disconnection of coolant lines during mold changes, etc. They are specially designed for connecting coolant lines to mold and dies, they short nipples can easily be recessed below the mold surface to avoid damage in handling and to allow more efficient storage of molds. **JL** coupling are available with or without valves in the female half, offer the widest choice of end fittings, and three different series.

ESPECIFICACIONES	SPECIFICATIONS	
Presión de trabajo	Working pressure	14 Kg./cm <sup>2</sup>
Rango de temperatura	Temperature range	-20°C 110°C
Sello standard	Standard seal	Nitrilo-Nitrile
Sello opcional de Viton	Optional Viton seal	-30°C 204°C
Material de la punta y cuerpo	Material plugs and body	Bronce niquelado Nickel plate brass
Diámetro de pasaje	Diameter passager	Series 000 5,5mm 100 9,0mm 200 12,0mm

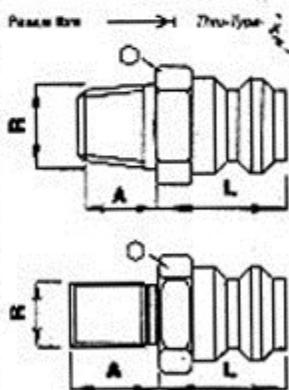
**PUNTAS - PLUGS**

**ROSCA HEMBRA  
INTERNAL THREAD**



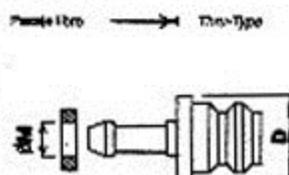
Series	Code	D	L	F	Ø
000	JL-011-11	25,5		1/8" BSP	12,7
000	JL-011-12	27		1/4" BSP	15,8
100	JL-111-12	29		1/4" BSP	15,8
100	JL-111-13	32		3/8" BSP	19
200	JL-211-13	32		3/8" BSP	19
200	JL-211-14	35		1/2" BSP	25,4

**ROSCA MACHO  
EXTERNAL THREAD**



Series	Code	D	L	F	Ø
000	JL-011-21	10	17,5	R 1/8" BSPT	12,7
000	JL-011-22	12,5	17,5	R 1/4" BSPT	14,3
000	JL-011-71	9,5	17,5	R 1/8" BSP	12,7
000	JL-011-72	10,5	17,5	R 1/4" BSP	14,3
100	JL-111-22	12,5	18	R 1/4" BSPT	15,8
100	JL-111-23	14,5	18	R 3/8" BSPT	19
100	JL-111-72	10,5	18	R 1/4" BSP	15,8
100	JL-111-73	13	18	R 3/8" BSP	19
200	JL-211-23	14,5	18	R 3/8" BSPT	20,6
200	JL-211-24	18	19	R 1/2" BSPT	22,2
200	JL-211-73	13	18	R 3/8" BSP	20,6
200	JL-211-74	16	19	R 1/2" BSP	22,2

**SALIDA PARA MANGUERA  
HOSE TAIL**



Series	Code	D	Ø Int. Mang.
000	JL-011-31	13	1/4" (6mm)
000	JL-011-32	13	5/16" (8mm)
000	JL-011-33	17	3/8" (10mm)
100	JL-111-33	17	3/8" (10mm)
100	JL-111-34	20	1/2" (12mm)
200	JL-222-34	20	1/2" (12mm)
200	JL-222-35	22	5/8" (16mm)



## SERIE HC-100

# HC 100

## ACCESORIOS PROTECTORES DE POLVO

# HC

### ACOPLE RAPIDO

#### APLICACION

Es éste el más conocido de los acoples rápidos para uso hidráulico, sus aplicaciones más importantes se encuentran en *La agricultura y La Industria*.

#### CARACTERISTICAS

Responde a las normas ISO 7241-1-SERIE A y es intercambiable con los acoples con cierre a botella.

#### DETALLES TECNICOS

**MATERIAL:** Acero al carbono. Las partes solicitadas mecánicamente están tratadas térmicamente.

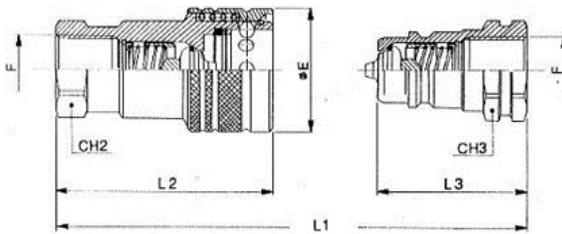
**TERMINACION:** Cincado y pasivado amarillo.

**SELLOS:** Provistos en forma standard con junta tórica en nitrilo NBR.

Se suministran otros materiales bajo requerimiento.

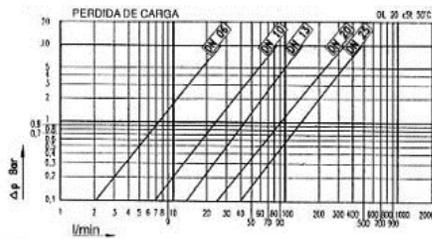
El sello dispone de un respaldo de **TEFLON** a fin de prevenir la extrucción de la junta tórica.

**TEMPERATURA DE TRABAJO:** Con el sello standard de -25° C, a +125° C



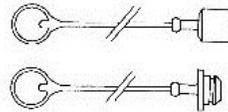
DN	F	CH2	CH3	ØE	L1	L2	L3	mm <sup>2</sup>	MWP (bar)	CODIGO CUERPO	CODIGO NIPLA
06	1/4" NPT	19	19	26	70	49	35	13	350	HCC-172-06	HCP-172-06
10	3/8" NPT	22	22	30	85	60,5	42,5	60	315	HCC-173-10	HCP-173-10
13	1/2" NPT	27	27	38	96	70	48	80	300	HCC-174-13	HCP-174-13
20	3/4" NPT	34	34	45	114	84,5	57	200	250	HCC-175-20	HCP-175-20
25	1" NPT	41	41	52	131	99	65,5	240	230	HCC-176-25	HCP-176-25

MWP: Máxima Presión de Trabajo



A fin de proteger a los acoples rápidos de elementos contaminantes mientras estos permanecen inactivos, se han diseñado protectores para cada uno de los modelos disponibles.

### SERIE HC 100



**MATERIAL:** PVC

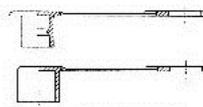
DN	CODIGO PROTECTOR DEL CUERPO	CODIGO PROTECTOR DEL NIPLA
06	PC-172-06	PP-172-06
10	PC-173-10	PP-173-10
13	PC-174-13	PP-174-13
20	PC-175-20	PP-175-20
25	PC-176-25	PP-176-25

### SERIE HC 300



**MATERIAL:** Nylon con resortes de acero inoxidable.

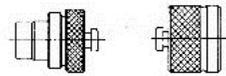
DN	CODIGO PROTECTOR DEL CUERPO	CODIGO PROTECTOR DEL NIPLA
13	PCT-374-13	PPT-374-13
20	PCT-375-20	PPT-375-20



**MATERIAL:** PVC

DN	CODIGO PROTECTOR DEL CUERPO	CODIGO PROTECTOR DEL NIPLA
06	PC-372-06	PP-372-06
13	PC-373-13	PP-373-13
20	PC-375-20	PP-375-20

### SERIE HC 400



DN	CODIGO PROTECTOR DEL CUERPO	CODIGO PROTECTOR DEL NIPLA
06	PC-472-06	PP-472-06
10	PC-473-10	PP-473-10



**SERIE HC-300**

# ACOPLE RAPIDO FRENTE PLANO



## APLICACION

Este tipo de acople rápido ha sido diseñado a fin de evitar las pérdidas de aceite durante la operación de conexión y desconexión. Por esta característica "ecológica", es particularmente aplicable en las máquinas agrícolas, fábricas e industria en general.

## CARACTERISTICAS

La facilidad de limpieza del frente plano tanto en el cuerpo como en la punta impide el ingreso de contaminantes al circuito. Tiene seguridad frente a un desacople accidental, pues sólo existe una posición en la que permite su fácil desacople, y se logra rotando el manguito hasta encontrar la ubicación hasta donde sea posible su desplazamiento axial.

El frente plano en la punta y en el cuerpo impiden la pérdida de aceite durante la acción de desconectado. Cumple con Normas ANSI (NFPA) T3.20.15.1991

## DETALLES TECNICOS

**MATERIAL:** Acero al carbono. Las partes solicitadas mecánicamente están tratadas térmicamente.

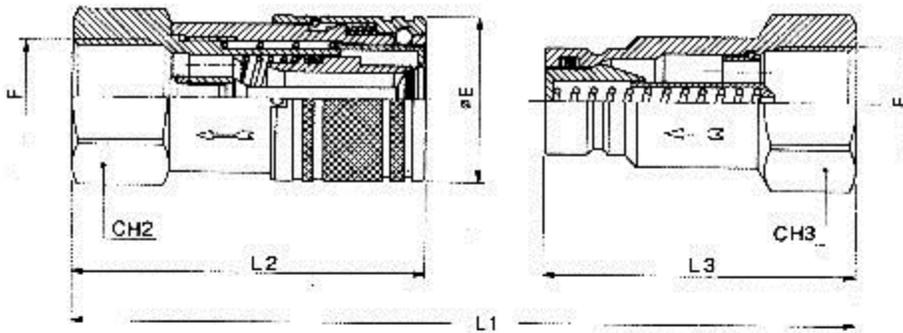
**TERMINACION:** Cincado y pasivado amarillo.

**SELLOS:** Provistos en forma estándar con junta tórica en nitrilo NBR.

Se suministran otros materiales bajo requerimiento.

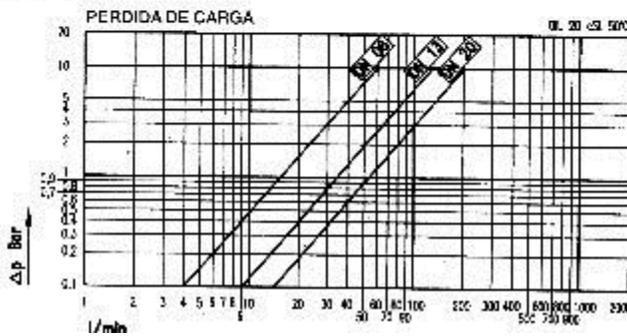
El sello dispone de un respaldo de TEFLON a fin de prevenir la extrusión de la junta tórica.

**TEMPERATURA DE TRABAJO:** Con el sello standard de -25° C a +125° C.



DN	F	CH2	CH3	RE	L1	L2	L3	mm	MWP bar	CODIGO CORPO	CODIGO NIPLE
06	1/4" NPT	22	22	27	96	52,5	53,5	25	300	HCC-372-06	HCP-372-06
13	3/8" NPT	27	27	32	116	68	63,5	59	300	HCC-373-13	HCP-373-13
13	1/2" NPT	27	27	32	126	73	67,5	59	300	HCC-374-13	HCP-374-13
20	3/4" NPT	36	36	38	138,5	84	72	118	250	HCC-375-20	HCP-375-20

MWP Máxima Presión de Trabajo



## SERIE HC-400

# ACOPLE RAPIDO PARA ALTA PRESION



### APLICACION

Acople rápido especialmente diseñado para sistemas de alta presión, particularmente cilindros y herramientas hidráulicas.

### CARACTERISTICAS

Estos acoples se suministran con rosca 1/4" NPT y 3/8" NPT, con cierre a bolilla construido con sistema de conexión y desconexión a tornillo, a fin de operar bajo presión.

### DETALLES TECNICOS

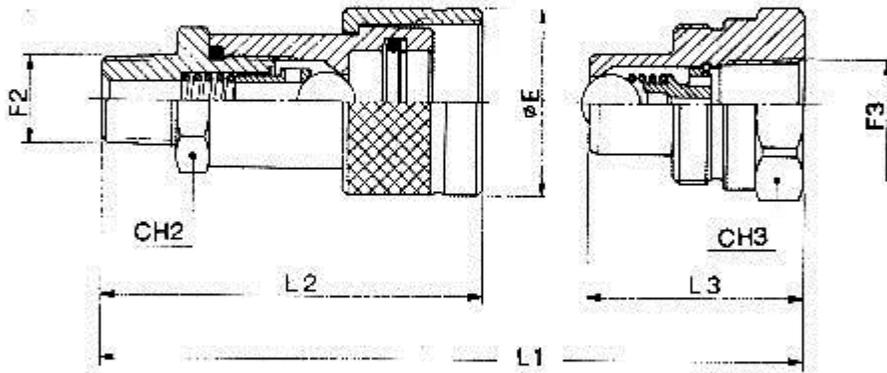
**MATERIAL:** Acero al carbono tratado termicamente. Bolilla de cierre UNI 100 CR6 grado de precisión A.

**TERMINACION:** Cincado y pasivado blanco.

**SELLOS:** Provistos en forma standard con junta tórica en nitrilo NBR FPM (viton) o EPDM bajo requerimiento.

El sello cuerpo-niple dispone de un respaldo de TEFLON a fin de prevenir la extrucción de la junta tórica.

**TEMPERATURA DE TRABAJO:** Con el sello standard de -25° C a +125° C.



DM	F2	F3	CH2	CH3	ØE	L1	L2	L3	mm <sup>2</sup>	MWP bar	CODIGO CORPO	CODIGO NIPLE
06	1/4" NPT	1/4" NPT	22	19	30	81	80,5	39	16,5	700	HCC-472-06	HCP-472-06
10	3/8" NPT	3/8" NPT	24	32	35	86,5	71,5	40,5	19	700	HCC-473-10	HCP-473-10

MWP Máxima Presión de Trabajo

